

I N H A L T S V E R Z E I C H N I S

Zum Geleit	XI
 Silvia Althaus-Schönbucher	
Nadežda Mandel'stam: <i>Vospominanija</i> und <i>Vtoraja kniga</i> . Memoiren als Ergänzung der Literaturforschung	1
 Stjepan Babić	
Sustav u mocijskoj tvorbi u suvremenom hrvatskom književnom jeziku	33
 Rudolf Bächtold	
Juliusz Słowacki - <i>In der Schweiz</i>	47
 Michael Berndt	
Die Versdichtung Dimitrij Tuptalos. Eine Bestandsaufnahme	73
 Ivan Dujčev	
<i>Slavia orthodoxa</i> als kulturhistorischer Begriff	87
 Ivan Duridanov	
Bulgarisch <i>odeve, odave</i> und Verwandtes	95
 Marta Faas	
Das janusköpfige Denken der polnischen Dichterin Maria Pawlikowska-Jasnorzewska	103
 Vladimir Filipovič	
Der Kroate Matija Vlačić (Matthias Flacius Illyricus) - deutscher Rebell und Begründer der Hermeneutik	125
 Bernhard Forssman	
Der Auslaut von altkirchenslavisch <i>jestŭ, sŭtŭ</i>	145
 Milovan Gavazzi	
Beiträge zur slavischen Wort- und Sachkunde	153

Dietrich Gerhardt	
La Rochefoucauld und der Aphorismus in Russland - Nachträge	163
Bernhard Gonsior	
Zur Problematik naturwissenschaftlicher Arbeitsmethoden in geisteswissenschaftlichen Disziplinen	179
Marion Graf-Schneider	
"Muza" dans l'oeuvre d'Anna Akhmatova	187
Irene Jablonowski	
Nebenperson und ihre Funktion. Adrian Fomič Gluščev in Tendrjakovs <i>Tri meška sornoj pšenicy</i>	205
Gunnar Jacobsson	
Le message d'une femme poète défunte à ses amis (le poème <i>V ogromnom gorode moem - noč'</i> de Marina Cvetaeva)	237
Harald Jaksche und Michael Metzeltin	
Die Inhaltsstruktur von Puškins <i>Hauptmannstochter</i>	257
Friedhelm Berthold Kaiser	
Die Pläne des russischen Ministeriums der Volksaufklärung zur Gründung eines russischen Lehrerinstituts für Franzö- sisch in Frankreich in den 90er Jahren des 19. Jahrhunderts	291
Wolfgang Kasack	
Satire als Vorausschau. Zu Vladimir Maramzins <i>Tjanitolkaj</i> (<i>Das Stossmich-Ziehdiich</i>)	301
Felix Keller	
Die Leningrader Kondakar'-Blätter	315
Robin Kemball	
A.P. Sumarokov - a Master of Metrics	327
Władysław Kuraszkievicz	
Osobne wyrazy Reja w <i>Słowniku polszczyzny XVI wieku</i>	357

Renate Lachmann	
Zur Frage der Wertung poetischer Verfahren (am Beispiel einer Lomonosov-Ode)	361
Wilhelm Lettenbauer	
Zu dem Gedicht <i>Poslednjaja smert'</i> von E.A. Baratynskij ...	387
Jan Peter Locher	
Ist Boris Pasternak ein Dichter der Avantgarde?	407
Roland Marti	
Die Evangelienzitate im Glagolita Clozianus	443
Renate Menge und Johanne Peters	
Aleksandr Bloks Gedicht <i>Osennjaja volja</i> auf dem kulturellen Hintergrund zweier Gedichte von Lermontov und Tjutčev	459
Milan Moguš	
Berufsbezeichnungen als Toponyme	475
Reinhold Olesch	
Deutsche Lehnwörter im oberschlesischen Polnisch. Zur Frage ihrer phonetisch-phonologischen Adaptation	483
Herbert Pilch	
Der phonologische Bau des russischen Wortes. Ein Alternativmodell für die heutige Umgangssprache	497
Marina Radielovič-Raffaelli	
Kajkavsko pjesništvo Frana Galoviča	513
Alfred Rammelmeyer	
Gellertsche Fabeln in der Bearbeitung von A.P. Sumarokov ..	523
Eberhard Reissner	
Zwischen humanistischem Utopismus und kritischem Realismus. Zur Genesis der ästhetischen Konzeption des jungen F.M. Dostoevskij	557

Norbert Reiter	
Superlativ und Komparativ im Altbulgarischen	581
Heinrich Riggenbach	
Das Gefängnismotiv bei V.A. Žukovskij. I.: Der französische Einfluss	607
Horst Röhling	
Beobachtungen am Rezeptionsprozess Wolfgang Kayzers und Emil Staigers in der polnischen Literaturwissenschaft	627
Hubert Rösel	
Grundsätzliches zur Sprache des J.A. Comenius	661
Hans Rothe	
Zwischenzustand: Ein Tjutčevzitat bei Gončarov	675
Friedrich Scholz	
Das Volksmärchen in der russischen Literatur. Die literarischen Vermärchen Marina Cvetaevas	697
Franciszek Sławski	
O słownictwie bylin	721
Stanisław Urbańczyk	
Erinnerungen an Hildegard Schroeder	725
A. de Vincenz	
Zu Sprache und Stil von Franciszek Mickiewicz	731
Josip Vončina	
Jezična kultura Petra Zoraniča	741
Margarete Woltner	
<i>Likbez</i> und <i>beskul'tur'e</i>	757
Gerlinde Zett-Tesche	
Mensch werde wesentlich! Zur mystischen Innerlichkeit bei E.M.R. Stadler und A.B. Šimić	765

Robert Zett

"Sicut navigantibus portus" - ein Abschlusstopos
kirchenslavischer Handschriften 781